

笔记小说精品丛书

重庆出版社

子不语

〔清〕袁枚著

测鬼神之情状

发人间之幽微

读狐魅之故事

洞社会之真情

梦幻之「围城」



95553

子不语

笔记小说精品丛书 重庆出版社

〔清〕袁枚著·杨名标点

(川)新登字 010 号

责任编辑 杨希之
封面设计 邵大维
技术设计 费晓瑜

〔清〕袁枚 著 杨名 标点
子 不 语
(笔记小说精品丛书)

重庆出版社出版、发行 (重庆长江二路 205 号)
新华书店经销 阆中市华盛印制有限公司印刷

*
开本 787×1092 1/32 印张 13.875 插页 4 字数 288 千
1996 年 1 月第一版 1996 年 1 月第一版第一次印刷
印数:1—5,000

*
ISBN7-5366-3137-5/I·568

定价:16.00

前言

《子不语》是清代比较著名的笔记小说之一。它的作者袁枚也因文学上的多方面的成就而成为清中叶著名的文学家。

袁枚，字子才，号简斋、随园老人。浙江钱塘（今杭州）人。袁枚生于康熙五十五年（公元1716年），死于嘉庆三年（公元1798年），活了82岁。

袁枚的一生都处在所谓“康乾盛世”时期，以他的才能而言按说应该得到重用，但实际上他的仕途却充满了坎坷。袁枚出身于一个累世不显的士大夫家庭。他的祖父袁琦、父亲袁滨、叔父袁鸿都曾因贫穷而游幕四方。袁枚从小就很聪明，12岁就考为县学生。20岁时他到广西看望叔父，受到巡抚金鉉青睐，被推荐参加博学鸿词科考试。由于他在赴京考试的人中最年轻有为，一时名重京师。乾隆三年，袁枚参加顺天乡试，得中举人。乾隆四年，他又考取进士，被授翰林院庶吉士。三年后，袁枚改调江南，历任溧水、江浦、沭阳、江宁等地知县。他严

束家奴吏役，关心民众疾苦，不畏权贵，秉公执法，得到当地人民的赞扬。但在封建官场中，他备感艰难，十分苦闷。乾隆十四年（公元1749年）初，他引病辞职。乾隆十七年，袁枚再次被起用为知县，但由于与上司陕西总督黄廷桂意不合，在这年年底他再次辞官，回到江南。他在江宁小仓山修筑了一所别墅，取名随园，隐居其中。此后40多年，袁枚一直赋闲在家，或游山玩水，或赋诗作文。袁枚在当时享有很高的文名。他的诗文，他的诗论，都曾影响当时的文坛，四方之士拜在他门下者亦复不少。

袁枚一生著作甚丰。除笔记小说集《子不语》外，他留下的重要著作还有诗评《随园诗话》和诗文集《小仓山房集》。在《随园诗话》中，袁枚首次提出了诗歌创作的“性灵说”。他主张作诗应抒写“性情”，强调独创，强调辞贵自然。他反对以程朱理学来束缚诗歌创作，反对模唐仿宋、大谈格律的拟古主义和形式主义。袁枚的这种主张对当时的拟古主义和形式主义诗风，确实起了很大的冲击作用，对后代诗歌的创作产生了很大的影响。袁枚的诗文基本上都集中在《小仓山房集》中，共82卷。他的诗文，基本上能体现出他的文学主张，即直抒“性情”，写自己的生活感受，具有一种清新灵巧的风格。但他的诗文仍然局限在家居生活或旅行纪事的范围，缺乏深刻的现实社会的内容，大多是一种自我消遣或是在抒发个人生活的感受。

《子不语》的内容虽然更为庞杂，但从作者的主观意图来讲，也同他写诗文一样，仍然是一种消遣，是在一个更宽的范围抒发个人的感受。正如袁枚在《子不语序》中所说：“文史外无以自娱，乃广采游心骇耳之事，妄言妄听，记而存之，非有所惑也。”很明显，他写《子不语》是为了“自娱”，同时，也是为了

“以妄驱庸，以骇起惰”，希图对读者有所震动，有所启迪。

《子不语》的书名本于《论语·述而》：“子不语怪力乱神。”后来作者发现元人说部有同名者，遂改为《新齐谐》。《子不语》有24卷，续编10卷，共34卷。

《子不语》中的故事大多是记述鬼怪神奇之事，尤其以鬼故事为最多。这些故事，大多宣扬一种因果报应、惩恶扬善的思想。比如《旁观因果》这个故事就通过一个秀才（旁观者）之眼看到：卖花叟王某与担粪者争道，误推担粪者，使担粪者失足摔死；16年后担粪者投胎为李氏儿，掷石子误中王叟，又使王叟失足摔死。同一地点、同一方式而亡，真可谓因果报应“无丝毫舛错”。故事确实显得荒唐之极。又如《阴阳山》，则把一个人在阳世的善恶与冥世的奖惩结合在一起：“人居心坦白，公正无私者，则见此大道可行；巧诈欺伪者，则自投荆棘，徒受折磨。”在阳世为恶者，则用“阴阳火剿除恶类，继以罡风扬其渣滓，落于山则为虫介，入于水则为鱼虾。行善之人，则有善路去也”。类似的荒唐故事在《子不语》中占有较大的比例。这类因果报应、惩恶扬善的故事，尽管在客观上有劝人为善、淳化社会风气的作用，但它们宣扬了封建迷信，我们今天读它，应该予以充分的注意。

然而，《子不语》的内容是丰富的，除了故事中含有的封建糟粕以外，在外表荒诞、神奇的故事里面，也蕴藏着一些积极的健康的内容。

首先，《子不语》揭示了封建官吏的丑恶嘴脸。在众多的封建官吏中，有的特别残暴，如《平阳令》中的朱铄，一贯用重刑，对妓女尤其惨刻。有的为了自己博得好名声而不惜枉杀无辜，如《全姑》中的县令，为了自己的名声，把一对犯“风流小过”的

少男少女，一个活活打死，一个毒打后卖为人妾。这位县令还公然振振有辞地说：“全姑美不加杖，人道我好色。陈某富不加杖，人道我得钱。”好像他草菅人命，是为了避“好色”、“得钱”的嫌疑。因此，作者借刘孝廉之口，愤怒地指出：“为父母官，以他人皮肉，博自己声名，可乎？”对这位“自负理学名”的县令予以了有力的鞭笞。有的官吏枉杀无辜，不是为了名，而是为了升官发财，如《悬头竿子》中的宝山县令，因当时有“拿获强盗者，破格超迁”的规定，就将一个“打闹”的案子改成“获盗”的案子，自己升为安庆知府，而六个无辜者却被斩首示众。更可笑的是《江都某令》中的县令，本来他已经因事离县，并委托了代理的人，但他途中听说县里死了人，又连夜赶回，想尽办法，敲诈了丧家 7000 两银子才作罢。另外，像《张赵斗富》等故事则是揭露封建统治阶级的穷奢极欲。同知张灏请河台赵世显饮酒，张灯 6000 盏显富；而赵世显回请张灏，则悬灯万盏，使张大惭。在他们眼里，金银财宝，珍奇古玩，如同无有，毫不珍惜，可以说是奢侈之极。像这类揭露封建统治阶级的残暴、贪婪、虚伪、奢侈的故事，在《子不语》中还有很多，如《一字千金一咳万金》、《真龙图变假龙图》等。这些故事从各个侧面勾画出了封建官吏的丑恶嘴脸，至今仍有认识价值。

其次，《子不语》揭露了道士、和尚的弄虚作假行径。由于《子不语》是“广采游心骇耳之事”，所以，关于道士、和尚的故事较多，作者对道士、和尚是既有肯定、赞颂，又有否定、揭露。从作者主观上来说，则是不很相信神佛的。他曾说：“吾之官不择日，葬亲徙宅不用形家言，而未尝遇患；不学仙佞佛而年登大耄。”他这种“不学仙佞佛”的观点反映在《子不语》中就是对道士、和尚的弄虚作假行径的揭露。在《炼丹道士》和《道士取

葫芦》中，作者写两个道士故弄玄虚，骗人钱财。而《鸩人取香火》则写道士廖明，先买通无赖侮慢圣帝，然后用毒酒毒死无赖，以此证明圣帝的灵验，从而骗得香火。无独有偶，佛教同样有类似的骗局，如《凡肉身仙佛俱非真体》中的广西永州某寺庙就演出了一场“活佛升天”的闹剧。原来众僧将一个和尚弄死，然后用一根三尺多长的铁钉将和尚固定在莲花座上，准备用火焚化，造成活佛升天的假象，结果真相大白，众僧也被置之于法。由于佛教长期宣传所谓的佛的极乐世界，使一些愚民深受其毒，造成一些惨剧。比如《盛林基》中的乐安县民盛林基竟将自己所爱的母亲和妹妹砍死，并刀断母、妹二人之头，供奉几上，说：“送他两人到极好处去成佛，我不过尽孝道耳。”杀死亲爱者是尽孝道，可笑之至，愚昧之至，可见封建迷信毒害人的灵魂是何等之深。

第三，《子不语》反映了清代社会世风日下、骗术盛行的状况。《子不语》中写骗术的故事比较多，而且这部分故事不是写鬼神，而是写现实中的真实故事。如《奇骗》是写骗子利用人爱占小便宜的弱点，策划了一个周密的骗局，用假银换得了真银，并使受骗者无话可说。《偷墙》则写骗子利用受骗者不懂满语的弱点，用别人的墙骗去大笔银钱。类似的故事还有《骗人参》、《偷靴》、《骗术巧报》等。像这类骗术，大多是利用受骗者的某种缺陷而行骗，很可以从中吸取教训。《子不语》中的另一类骗术就更为残忍，更不易被人识破。如《狗熊写字》，实际是骗子用残忍的手法将人变成狗熊，让这个人替他赚钱。《唱歌犬》也是如此，是骗子将小儿变成狗，让他卖唱。为了赚钱，不惜把人变成动物，不惜牺牲别人的幸福乃至性命，可见这些骗子的心地是多么残忍，可见当时的世风是多么低下。

第四,《子不语》对当时的不良风气和鄙陋习俗予以了辛辣的嘲讽。作者在他的诗文中对汉儒和程朱理学进行过抨击,甚至在《偶然作》一诗中宣称:“《六经》尽糟粕。”他的这种观点在《子不语》最长的小说《麒麟喊冤》中表现得更为明确。在这篇作品中,作者通过仙人之口抨击了汉儒,说他们的注疏错误百出,然后又说宋儒也不足取,而“今之儒生,皆宋儒之应声虫也。”接着,又抨击了时文八股,说时文八股是“腐烂之物”、“恶模样”。最后,又嘲讽了考据讲学,认为考据讲学,是“胸中无物”的表现。作者对汉儒、宋儒的否定,对时文八股的批判,对考据讲学的嘲讽,虽然有时显得有点过分,但都是针对当时的不良风气的,是对当时的拟古主义和形式主义文风的抨击,是对腐朽的科举制度的抨击,因此,是有积极意义的。作者时常在小说中抒发个人的见解,对现实的鄙陋习俗提出了不少真知灼见。比如,《裹足作俑之报》就对妇女裹足这一陋习进行了否定。书中写道:南唐李后主“宫中行乐,以帛裹其妃窈娘足,为新月之形。不过一时偶戏,不料相沿成风。世上争为弓鞋小脚,将父母遗体,矫揉穿凿,以致量大校小,婆怒其媳,夫憎其妇,男女相貽,恣为淫褻。不但小女儿受无量苦,且有妇人为此事悬梁服卤者。”书中指出了裹足的极大危害,对当行风行的裹足习俗进行了猛烈的批判。在封建习俗盛行的时期,对裹足习俗的否定是一种大胆的意见,有积极的意义。

此外,《子不语》还写了一些不怕鬼怪的故事,如《赵大将军刺皮脸怪》、《鬼畏人拼命》、《陈清恪公吹气退鬼》、《叶老脱》、《捉鬼》等等,说明鬼怪并不可怕,只要胆大、身正、有勇有谋,人是可以战胜鬼怪的。

总的讲,《子不语》的内容十分庞杂,既有积极的因素,也

有消极的东西。正如鲁迅在《中国小说史略》中所说：“其文屏去雕饰，反近自然，然过于率意，亦多芜秽，自题‘戏编’，得其实矣。”鲁迅的评价是比较准确的。应该说，《子不语》在语言上是成功的，描述故事简洁明了，刻画人物简练生动，语言朴实、自然，体现出一个文学家的深厚的艺术功力。但《子不语》在内容上确实过于芜秽。为了使《子不语》的精华不被书中的“芜秽”所湮没，我们在整理的过程中进行了一些选择，即去掉了一些情节太简单、内容太荒唐的作品，而尽可能地保留了书中的精华。在《续子不语》卷五中，作者录入了11篇《阅微草堂笔记》中的故事，为了避免重复，我们删去了9篇，只保留了《唐公判狱》、《刘迂鬼》两篇较好的故事。据统计，《子不语》原有1023个故事，经过选择，共选入了491个故事。虽然选入的故事不到全书的一半，但却保留了原书三分之二以上的篇幅。在整理过程中，我们采用的是上海进步书局的版本，我们尽可能保持作品的原貌，未对选入的作品作任何内容上的删改，只加上了现代标点符号，并改正了个别刊印上的错误。但是，由于我们的水平有限，错误在所难免，敬请专家、学者和广大读者予以批评指正。

杨 名

1995年1月

序

怪力乱神，子所不语也。然龙血鬼车，《系词》语之；元鸟生商，牛羊饲稷，《颂》《雅》语之。左邱明亲受业于圣人，而内外《传》语此四者尤详。厥何故欤？盖圣人教人文行忠信而已。此外则未知生，焉知死，敬鬼神而远之，所以立人道之极也。《周易》取象幽渺，诗人自记祥瑞；左氏恢奇多闻，垂为文章，所以穷天地之变也。其理皆并行而不悖。余生平寡嗜好，凡饮酒度曲搏菹，可以接群居之欢者，一无能焉。文史外无以自娱，乃广采游心骇耳之事，妄言妄听，记而存之，非有所惑也。譬如嗜味者饕八珍矣，而不广尝夫蚺醢葵菹，则脾困；嗜音者备咸韶矣，而不旁及于侏漓僇侏，则耳狭。以妄驱庸，以骇起惰，不有博弈者乎？为之犹贤，是亦禔谿适野之一乐也。昔颜鲁公、李邕侯功在社稷，而好谈神怪。韩昌黎以道自任，而喜驳杂无稽之谈。徐骑省排斥佛老，而好采异闻，门下士竟有伪造以取媚者。四贤之长，吾无能为役也；四贤之短，则吾窃取之矣。书成，初名《子不语》，后见元人说部有雷同者，乃改为《新齐谐》云。

目 录

前 言	(1)	子不语卷二	
序	(1)	蝴蝶怪	(11)
子不语卷一		关东毛人以人为饵	
李通判	(1)	.....	(12)
蔡书生	(3)	平阳令	(13)
南山顽石	(3)	不倒翁	(13)
酆都知县	(4)	马盼盼	(14)
赵大将军刺皮脸怪		炼丹道士	(15)
.....	(6)	叶老脱	(15)
煞神受枷	(6)	刘刺史奇梦	(16)
田烈妻	(7)	关神断狱	(18)
鬼着衣受网	(8)	妖道乞鱼	(18)
山西王二	(8)	尸行诉冤	(19)
地穷宫	(9)	沭阳洪氏狱	(20)

鬼冒名索祭	(21)	.....	(43)
鬼畏人拼命	(22)	陈圣涛遇狐	(44)
天壳	(22)	长鬼被缚	(45)
董贤为神	(23)	雷诛营卒	(46)
罗刹鸟	(24)	青龙党	(47)
子不语卷三		陈州考院	(47)
烈杰太子	(26)	符离楚客	(49)
火烧盐船一案	(27)	猎户除狐	(50)
狐撞钟	(29)	子不语卷五	
鄱阳湖黑鱼精	(29)	城隍替人训妻	(52)
囊囊	(30)	吴三复	(53)
两神相殴	(31)	斧断狐尾	(54)
赌钱神号迷龙	(33)	洗紫河车	(55)
瓜棚下二鬼	(33)	石门尸怪	(56)
李半仙	(35)	旁观因果	(57)
李香君荐卷	(35)	徐四葬女子	(58)
道士取葫芦	(36)	楚陶	(59)
城隍杀鬼不许为誓		藏魂坛	(60)
.....	(37)	署雷公	(61)
子不语卷四		捉鬼	(61)
替鬼做媒	(39)	某侍郎异梦	(62)
鬼有三技,过此鬼道		子不语卷六	
乃穷	(40)	徐先生	(64)
三斗汉	(41)	夙殛精	(65)
叶生妻	(41)	阴间中秋官不办事	
陈清恪公吹气退鬼		.....	(67)

缚山魃	(68)	.....	(86)
周若虚	(68)	吴生手软	(87)
葛道人以风洗手	(69)	狐祖师	(88)
怪弄爆竹自焚	(70)	纣之值殿将军	(89)
喀雄	(70)	子不语卷八	
常熟程生	(71)	鬼闻鸡鸣则缩	(91)
怪风	(72)	蜈蚣吐丹	(92)
孝女	(73)	鬼乖乖	(92)
义犬附魂	(74)	董金瓯	(93)
白虹精	(74)	蒋厨	(93)
冷秋江	(75)	武后谢嵇先生	(94)
钉鬼脱逃	(76)	史官詹改命	(95)
樱桃鬼	(77)	偷雷锥	(95)
子不语卷七		土地受饿	(96)
尹文端公说二事	(78)	向狐仙学道	(96)
瘟鬼	(79)	张奇神	(97)
千年仙鹤	(80)	姚剑仙	(97)
石崇老奴才	(81)	黑煞神	(98)
鬼差贪酒	(82)	吴子云	(99)
李倬	(83)	秃尾龙	(100)
王将军妾	(84)	石灰窑雷	(100)
大毛人攫女	(85)	徐巨源	(101)
吴生不归	(86)	九天元女	(102)
狐仙冒充观音三年		恶鬼吓诈不遂	(102)
		道士作祟自毙	(103)
		子不语卷九	

掘冢奇报	(104)	子不语卷十一	
一目五先生	(105)	通判妾	(131)
真龙图变假龙图		秀民册	(132)
.....	(105)	妓仙	(133)
莆田冤狱	(106)	李百年	(134)
狐仙知科举	(107)	医妒	(136)
城隍神酗酒	(107)	风水客	(138)
地藏王接客	(108)	铸文局	(139)
狐读时文	(110)	染坊椎	(140)
何翁倾家	(110)	冤鬼戏台告状	(140)
江铁林	(112)	奇鬼眼生背上	(141)
裹足作俑之报	(113)	子不语卷十二	
蒋太史	(115)	挂周仓刀上	(143)
吕道人驱龙	(116)	鬼借官衔嫁女	(144)
子不语卷十		镇江某仲	(144)
禹王碑吞蛇	(119)	银隔世走归原主	
鞭尸	(120)	.....	(145)
梁朝古冢	(121)	人熊	(146)
狮子大王	(122)	绳拉云	(147)
张大帝	(125)	飞僵	(147)
紫姑神	(126)	鬼幕宾	(148)
牙鬼	(127)	梦中破案	(149)
羞疾	(127)	棺床	(150)
卖浆者儿	(128)	误尝粪	(151)
赵文华在阴司说情		借尸延嗣	(151)
.....	(129)	子不语卷十三	

归安鱼怪	(153)	鬼入人腹	(170)
张忆娘	(154)	燧人钻火树	(171)
飞星入南斗	(154)	卖蒜叟	(172)
药师父	(155)	借棺为车	(172)
庄秀才	(155)	子不语卷十五	
僵尸求食	(156)	姚端恪公遇剑仙	
僵尸贪财受累	(157)	.....	(174)
宋荔裳受恶土地之累		吴髯	(175)
.....	(158)	鹤静先生	(176)
水定庵牡丹	(158)	孙烈妇	(176)
鬼相思	(159)	鬼宝塔	(177)
乡试弥封	(159)	棺盖飞	(177)
张光熊	(160)	油瓶烹鬼	(178)
童其澜	(161)	无门国	(179)
江秀才寄语	(162)	宋生	(180)
子不语卷十四		尸香二则	(181)
勾魂卒	(163)	庄生	(182)
杨四佐领	(164)	褐道人	(183)
蓝顶妖人	(165)	淘气	(183)
蒙化太守	(166)	白莲教	(184)
鸩人取香火	(166)	伊五	(184)
鬼受禁	(167)	诸廷槐	(185)
狐鬼入腹	(167)	王都司	(186)
怪诈人父	(168)	子不语卷十六	
狐仙自缢	(169)	杭大宗为寄灵童子	
梁观察梦应	(169)	.....	(188)

西江水怪	(189)	虎衔文昌头	(207)
雀报恩	(189)	采战之报	(207)
全姑	(190)	神秤	(208)
歪嘴先生	(191)	子不语卷十八	
捧头司马	(191)	陕西茶客	(210)
海中毛人张口生风		山娘娘	(210)
.....	(192)	瓜洲公子	(211)
鬼逐鬼	(193)	白天德	(212)
折叠仙	(193)	锡鏢一锭阴间准三	
仙人顶门无发	(194)	分用	(212)
香虹	(195)	狐丹	(213)
阎王升殿先吞铁丸		处州溺妇奇狱	(213)
.....	(195)	道家有全骨法	(214)
大力河	(196)	批地藏王颊	(215)
子不语卷十七		鸟门山事	(215)
白骨精	(198)	杨二	(216)
鼈壳亭	(199)	土窟异兽	(216)
娄真人错捉妖	(199)	鸡脚人	(217)
木姑娘坟	(200)	一足蛇	(217)
雷诛王三	(200)	方蚌	(218)
随园琐记	(201)	汤翰林	(218)
广西鬼师	(202)	黑苗洞	(219)
马家坟	(203)	吴二姑娘	(220)
碧眼见鬼	(204)	石狮求救命	(221)
清凉老人	(205)	旱魃	(221)
徐崖客	(206)	蝎怪	(222)